



UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES

BE AULB PP 095

## Archives de De Donder, Théophile

*Source pour le don de 2004, cf le mail de Radu Balescu du 5 octobre 2004.*

**Archives, patrimoine et réserve précieuse de l'Université libre de Bruxelles**

Avenue Franklin Roosevelt 50 (CP170)

1050 Bruxelles

Téléphone: +32 (0) 2 650 25 22

E-mail: [archives@ulb.be](mailto:archives@ulb.be)



**ARCHIVES, PATRIMOINE  
& RÉSERVE PRÉCIEUSE**

# TABLE DES MATIÈRES

DESCRIPTION GÉNÉRALE DU FONDS .....	3
I. IDENTIFICATION .....	3
II. HISTOIRE DU PRODUCTEUR ET DES ARCHIVES .....	3
III. CONTENU ET STRUCTURE .....	4
IV. CONSULTATION ET UTILISATION .....	4
INVENTAIRE .....	5
I. Eléments biographiques (1837 - 1971) .....	5
II. Distinctions honorifiques (1922 - 1957) .....	5
III. Activités scientifiques (1911 - 1980) .....	5
IV. Correspondance (1900 - 1957) .....	6
A. Correspondance avec des savants étrangers (1900 - 1956) .....	6
B. Correspondance belge (1911 - 1957) .....	14
C. Lettres diverses et lettres relatives à l'électricité (1914 - 1950) .....	17
V. Publications (1905 - 1986) .....	17
VI. informations complémentaires (1935 - 1987) .....	18

## DESCRIPTION GÉNÉRALE DU FONDS

### I. IDENTIFICATION

<b>Référence :</b>	BE AULB PP 095
<b>Titre:</b>	Archives de De Donder, Théophile
<b>Producteur(s) :</b>	De Donder, Théophile
<b>Date(s):</b>	1837 - 1987
<b>Niveau de description :</b>	Fonds
<b>Description matérielle:</b>	4 cartons d'archivage

### II. HISTOIRE DU PRODUCTEUR ET DES ARCHIVES

#### PRODUCTEUR D'ARCHIVES

Bruxelles, 19 août 1872 - 11 mai 1957

Docteur en sciences physiques et mathématiques (ULB, 1899)

Physicien, mathématicien et chimiste belge. Membre de l'Académie royale de Belgique, astronome correspondant de l'Observatoire royal de Belgique (1929)

#### ARCHIVES

##### *Historique des archives*

Claire Billen a fait don d'une lettre de Théophile De Donder à Hector Dieudonné, grand-père maternel de Claire le 14 décembre 1989. (IV-B-12-c)

Ce fonds s'est enrichi au fil du temps avec des dons de Mr Cox : quatre lettres autographes d'Eddington (juin 1950), de Mr. Géhéniau (mars 1958) avec, notamment, des lettres autographes d'Eddington et de G. Lemaître (29 juillet 1950), de Mr Bosquet (sans date) et, enfin, via le fonds Prigogine contenant de la correspondance (copies et quelques originaux) avec Einstein, Poincaré, Lebesgue, Eddington..., collection des oeuvres, (don de M. Balescu en octobre 2004)

### **III. CONTENU ET STRUCTURE**

#### **CONTENU**

Le fonds contient essentiellement de la correspondance et des documents scientifiques.

#### **ÉVALUATIONS ET ÉLIMINATIONS**

Les tirés-à-part sont retirés du fonds. Ils sont accessibles sur le site de dépôt institutionnel de l'ULB, Diffusion.

#### **ACCROISSEMENTS**

Pas d'accroissement prévu.

### **IV. CONSULTATION ET UTILISATION**

#### **CONDITIONS D'ACCÈS**

Le fonds est librement consultable dans les conditions fixées par le règlement des visiteurs en vigueur aux Archives de l'Université

#### **LANGUE DES DOCUMENTS**

français

## INVENTAIRE

### I. Eléments biographiques

1837 - 1971 0,03 m.l.

Série

*Ces documents auraient été rassemblés par M. Glansdorff.*

PP 095-1 Acte de mariage et certificat de Gustave De Donder ; Deux travaux de conférence, Ecole communale de Bruxelles ; Livre : C.-F.-A. Leroy, *"Traité de géométrie descriptive"*, t. II, planches

1896 1894 1868 1863 1837 1 chemise

Dossier

PP 095-2 Eléments du curriculum vitae et notices et extraits de journaux : Paul Glansdorff, Jules Géhéniau, Jean Bosquet, F.H. van den Dungen ; Oraison funèbre de J. Géhéniau à la levée du corps ; 1 photo en noir et blanc ; Photo (disparue) pour les 70 ans de Th. De Donder à la Fondation universitaire

1905 - 1971 1 chemise

Dossier

### II. Distinctions honorifiques

1922 - 1957 1 chemise

Série

PP 095-3 Prix décennal des Mathématiques appliquées, 1913 - 1922 ; Copies des diplômes de "La Real academia sevillana de buenas letras" et de la "Société royale des sciences médicales et naturelles de Bruxelles" ; Extraits de presse et copie du diplôme Docteur de l'Université de Toulouse et de l'Université de Nancy ; Règlement du Prix De Donder

1922 - 1957 1 liasse

Dossier

### III. Activités scientifiques

1911 - 1980 0,06 m.l.

Série

PP 095-4 Leçon inaugurale "René Descartes" : coupures de presse, notes, tapuscrit de "Descartes" par Jacques Chevalier ; Documents et lettres (M. Stuyvaert, H. Rayner, Adolphe Max, ...) concernant l'Institut belge de recherches scientifiques

1921 - 1937

1 chemise

Dossier

PP 095-5 Mémoire de Raymond Coutrez (tapuscrit et manuscrit) ; Don de Mr Bosquet : Epreuves et notes sur l'affinité de l'électricité et de calculs des variations

[1925] - [1940]

1 chemise

Dossier

PP 095-6 Notes manuscrites sur les calculs des variations et l'intégration de l'équation ; Dossier relatif à van Lerberghe (10 pièces) : notes, 1 lettre de Gillepsie, 1 lettre de G. Reinhart, Cours d'électricité de Van Cauwenberghe, Notice nécrologique sur van Lerberghe

1927 - 1941

1 chemise

Dossier

PP 095-7 Notes manuscrites : "Théorème inverse de Jacobi", "Sur les transformations de contact spéciales et le théorème de Jacobi", "Le corps noir ou le gaz photonique en équilibre statistique" ; Corrections de l'épreuve "La gravifique Einsteinienne : syllabus des six conférences" ; Affichette des conférences données à l'Université de Paris ; Documents de donateurs de ce fonds pour l'exposition organisée en 1958, le prêt de livres par M. Libois, liste de prêts à M. Géhéniau, lettre de M. Glansdorff

1911 - 1980

1 chemise

Dossier

#### **IV. Correspondance**

1900 - 1957

0,12 m.l.

Série

##### **A. Correspondance avec des savants étrangers**

1900 - 1956

0,06 m.l.

Sous-série

PP 095-8 Allemagne : L. Liechtenstein, R. König, Albert Einstein ; Angleterre : G. H. Livens, H. S. Ruse, Eric Philipps, L. A. Pass, Sydney Chapman, A. Eddington, E.G. Milne, E.T. Witteraker

1916 - 1946

1 chemise

Dossier

*La correspondance avec Albert Einstein est accompagnée des traductions.*

*A la date du 3 août 2023, il manque l'original datant de juillet 1916 d'Albert Einstein et les originaux du 5 et 8 août 1916 et du 30 novembre 1923 de Th. De Donder.*

1b. Lettre de Th. De Donder à A. Einstein

27 juin 1916

1 pièce

2a. Carte postale d'A. Einstein avec traduction de Géhéniau

30 juin 1916

1 pièce

3b. Lettre de Th. De Donder à A. Einstein, réponse à la carte postale

4 juillet 1916

2 pièces

15. 2 enveloppes d'A. Einstein

24 janvier 1921

2 pièces

4a. Lettre d'A. Einstein

8 juillet 1916

1 pièce

5a. Lettre de Th. De Donder à A. Einstein, réponse à la lettre du 8 juillet

14 juillet 1916

1 pièce

6a. Lettre d'A. Einstein

23 juillet 1916

1 pièce

7b. Lettre de Th. De Donder

8 août 1916

1 pièce

10a. Lettre d'A. Einstein, remerciement et développement mathématique	
11 août 1920	1 pièce
14a. Lettre d'A. Einstein	
4 décembre 1923	1 pièce
PP 095-9 Autriche : D. Radou, D. et F. Schunten ; Espagne : Manuel Velasco de Pando ; France	
1900 - 1954	1 liasse
Dossier	
a. G. Biben	
3 novembre 1941	1 pièce
b. Marcel Boll	
5 novembre 1920	1 pièce
c. Bouligand	
18 décembre 1930	1 pièce
d. Marcel et Léon Brillouin	
20 octobre 1938 30 septembre 1938	14 pièces, y compris les enveloppes
9 mars 1936 8 février 1935 24 mars	
1931 20 juin 1930 6 août 1930 11 mars	
1929 17 janvier 1927 29 janvier 1927	
31 octobre 1922	
e. Louis de Broglie	
8 juillet 1945 16 novembre 1938 5	6 pièces, y compris les enveloppes
juillet 1937 12 novembre [1933]	



f. A. Buhl et J. Dresch		
28 décembre 1934 décembre 1931 27 janvier 1928		3 pièces
<i>La photo des élèves u cours de mathématique de 1931 de Toulouse est reproduit sur une carte.</i>		
g. G. Darmois		
30 janvier 1939 21 octobre 1928 8 décembre 1928 18 novembre [1925]	7 pièces, y compris les enveloppes. Il manque le début d'une des lettres.	
h. J. Delsarte		
9 décembre [1930]		2 pièces
i. René Etienne		
15 janvier 1934		1 pièce
j. R. Ferrier		
16 février 1930 8 avril 1929 10 mai 1927 19 mai 1927 20 mai 1927 30 mai 1927		6 pièces
k. Maurice Fréchet		
10 août 1941 15 février 1928		2 pièces
l. Gauthier-Villars		
23 mars 1954 5 mars 1854		3 pièces
m. J. Hadamard		
[1931]		1 pièce
n. Paul Langevin		
8 septembre [1930]		1 pièce

---

o. Jean Langevin		
1 novembre 1934		2 pièces
p. Henri Lebesgue		
31 mars 1936 13 avril 1936	4 pièces. La lettre du 13 avril est une copie.	
q. Henri Le Chatelier		
27 août 1920		1 pièce
r. Paul Montel		
21 novembre 1929 10 mars 1929	3 pièces dont une enveloppe	
s. Henri Poincaré		
3 novembre 1925 4 août 1902 20 janvier [1900]		5 pièces
<i>Est inclus un tiré-à-part par A. Buhl sur Poincaré.</i>		
t. Poirson		
25 février 1931 31 octobre 1931 5 mars 1931		3 pièces
u. G. Pomey		
22 janvier 1926 31 mars 1915		2 pièces
v. Louis Roy		
30 mars 1928		1 pièce
w. J. Solomon		
mai 1927		3 pièces

## x. Henri Villat et Jean Villey

25 novembre 1929 3 janvier 1928 25  
février 1928 4 février 1928 23 janvier  
1927 7 janvier 1927 22 février 1927  
26 mars 1927 25 juin 1927 13 février  
1926 15 janvier 1925 30 avril 1925  
28 septembre 1925 30 octobre 1924 4  
novembre 1924 17 novembre 1924

21 pièces

## y. H. Vogt

16 janvier 1925

1 pièce

## z. E. Goursat, Robert Boutet, Henri Corbière, R. Dontot

4 avril 1954 12 novembre 1942 26  
octobre 1927 1 octobre 1927 25 avril  
1913

7 pièces

## PP 095-10 Inde (D.D. Kosambi et Dandekar) ; Italie ; Japon ; Pays-Bas

1906 - 1951

1 chemise

Dossier

## a. T. Levi-Civita

7 juillet 1934 12 mai 1933 15 juillet  
1931 14 mai 1926 24 octobre 1921

6 pièces

## b. Vito Volterra

13 juin 1937 20 septembre 1932 14  
juin 1932 29 octobre 1926 8 avril 1925  
11 mars 1911 4 novembre 1909 22  
avril 1908 13 mai 1906 27 juillet 1906  
juillet 1905

14 pièces

*Avec deux lettres de la fille de Volterra, Luisa, de 1962.*

c. K. Ogura, A. Kawaguchi, Y. Katurada

1 avril 1948 10 juin 1948 11 juin 1948  
20 novembre 1947 19 juillet 1925

5 pièces et 1 enveloppe

d. T. Okaya

8 septembre 1933 6 novembre 1933 15  
avril 1932 6 juillet 1930 19 juillet 1929  
10 septembre 1929 7 novembre 1928  
19 octobre 1927

18 pièces, sans les enveloppes

e. L.E.J. Brouwer

10 juillet 1933 4 novembre 1933 13  
avril 1931 10 juin 1930 13 juin 1930 9  
octobre 1930 11 octobre 1930

8 pièces et 1 enveloppe

f. W. Van den Berg, A.D. Fokker, Compositio Mathematica, H.-A. Lorentz, Schouten

20 octobre 1928 5 avril 1928 22 mars  
1925 23 mars 1924 17 octobre 1921

10 pièces

*Contient une coupure de presse sur la mort de Lorentz, 10 février 1928.*

PP 095-11 Pérou ; Pologne ; Portugal (António Costa) ; Roumanie ; Suède ; Suisse ; Tchécoslovaquie,  
URSS, USA ; Yougoslavie

1925 - 1956

1 chemise

Dossier

a. Godefredo Garcia

3 mai 1948 18 octobre 1948 5 octobre  
1948

3 pièces et 1 enveloppe

b. W. Slebodzinski

30 avril 1931 3 juin 1931 20 juin 1931  
15 septembre 1931

6 pièces

- c. Ion Vellescu, Nicolesco, P. Sergescu  
14 avril 1937 13 septembre 1932 24  
avril 1929 13 mai 1929 4 pièces et 1 enveloppe
- d. N. Theodoresco  
24 janvier 1939 22 février 1938 25 juin  
1938 26 mars 1937 4 pièces et 1 enveloppe
- e. D.V. Jonesco  
24 juillet 1928 7 août 1928 14 août 10 pièces  
1928 1 septembre 1928 5 octobre 1928
- f. D. Euskog et Gustaf Ising  
25 avril 1933 13 mars 1929 3 pièces
- g. Robin Wavre et P. Debye  
21 janvier 1935 29 janvier 1935 19 4 pièces  
février 1933
- h. Wils-H. [?]  
[1938] 1 pièce
- i. J. Frenkel, V. Fock, A. Khintchine  
21 janvier 1936 2 août 1927 20 août 6 pièces et 1 enveloppe  
1927 17 octobre 1927 28 mars 1927
- j. Paul Heymans, E.P. Adams, M.S. Vallarta, A.E. Kennelly, Perrin C. Calpin  
décembre 1934 décembre 1933 20 juin 14 pièces  
1929 18 octobre 1928 3 juillet 1927 10  
janvier 1927 1 mars 1926 20 novembre  
1926 16 mars 1925

*Contient une note de De Donder sur Vallorta.*

h. N. Saltykow et B.S. Popov

14 novembre 1956 12 novembre 1949

7 pièces et 2 enveloppes

24 décembre 1945 1 janvier 1940

*Contient l'article de Popov, "Sur la résolution générale d'une classe d'équations", corrigée par De Donder*

## B. Correspondance belge

1911 - 1957

0,03 m.l.

Sous-série

PP 095-12 De Bordet à Lemaître

1919 - 1957

1 chemise

Dossier

a. Jules Bordet

16 octobre 1923 22 octobre 1923

3 pièces

b. E. Bogaert, Pierre Beghin, copies de lettres de De Donder à Jean Bosquet, P. Bourgeois, Jean Brachet

5 avril 1939 26 avril 1930 8 octobre  
1930 1929 22 avril 1919

12 pièces

c. R. Coutres, R. Deaux, Robert De Bever, Raymond Defay, Hector Dieudonné, Jules Duchesne, Alfred Errera, Paul Erculisse

18 mars 1946 23 mai 1946 27  
novembre 1945 27 mars 1944 24  
décembre 1938 4 juillet 1929 2 janvier  
1929 5 avril 1928

11 pièces

d. N. Forbat, Paul Fourmarier, Jules Géhéniau avec discours d'adieu prononcé aux funérailles de Th. De Donder

14 mai 1957 29 février 1948 22 juin  
1944 19 septembre 1944 14 septembre  
1944 6 juillet 1940 7 novembre 1922

9 pièces

e. Paul Glansdorff, Comte Guillaume de Grume, Armand Halleux, Georges Homès, A. de Hemptinne, Paul Hymans

3 octobre 1941 24 octobre 1938 8 pièces  
 7 juillet 1932 22 janvier 1929 6  
 décembre 1928 14 décembre 1927 2  
 février 1924 2 février 1924

f. Henry Janne, C. De Jans, M. Lecat, Charles Lefèbure

8 juin 1938 28 avril 1936 3 mai 1930 12 pièces  
 3 octobre 1930 20 avril 1929 28 juillet  
 1926 7 mai 1924 27 décembre 1923 27  
 septembre 1923

g. George Lemaître, dont un brouillon de lettre de De Donder

29 juillet 1950 17 octobre 1944 1 4 pièces  
 octobre 1928

PP 095-13 De Lepage à Pourbaix

1915 - 1946 1 chemise  
 Dossier

a. Théophile Lepage, dont un mémoire "Sur les formes extérieures associées à la première variation des intégrales simples et doubles"

17 janvier 1944 9 février 1930 27 49 pièces et 2 enveloppes  
 janvier 1930 1 janvier 1929 13 février  
 1929 22 mars 1929 6 mai 1929 6 juin  
 1929 20 juillet 1929 26 août 1929 11  
 septembre 1929 29 septembre 1929

b. Omer Lepreux, C. Liégeois, Constant Lurquin, G. Mathot, Emile Merlin, Walter Mund, Albert Merten

31 décembre 1936 8 juin 1935 17 11 pièces  
 février 1935 11 mai 1935 28 mai 1930  
 28 avril 1921 15 octobre 1915 1911

c. Michotte van der Berck, Divoire et Beghin ; Jean Pelseener ; Photocopies de réponses de De Donder à J. Pelseener ; Marcel Pourbaix

27 mai 1946 5 avril 1945 23 avril 1945 21 pièces dont 10 photocopies  
 22 juin 1945 22 août 1945 27 avril  
 1942 27 juin 1930

*Deux lettres (Divoire) sont déchirées au coin.*

PP 095-14 De Prigogine à Willems

1916 - 1955 1 chemise

Dossier

a. Ilya Prigogine dont une lettre de la maison royale sur l'arrestation de Prigogine ; Paul de Reul, à propos du substantif ; Léon Rosenfeld ; Emile Pasquier

30 décembre 1950 20 avril 1949 13 14 pièces et 2 enveloppes  
 novembre 1943 9 novembre 1943  
 19 août 1942 20 octobre 1928 17  
 décembre 1922

b. Marc de Sélys Longchamps, "Le Soir", Emile Solvay, Jacques Solvay, Armand Solvay

23 novembre 1944 11 avril 1929 13 11 pièces et 2 enveloppes  
 avril 1929 25 avril 1929 20 octobre  
 1921 17 juin 1921 9 février 1920 16  
 août 1920 14 janvier 1919 22 juin  
 1919

c. D.J. Struik, F. Swarts, de la Vallée Poussin, F. van Bergen

29 mars 1946 23 juin 1944 8 octobre 20 pièces et 2 enveloppes  
 1944 17 avril 1943 25 avril 1943 6 mai  
 1943 décembre 1939 17 octobre 1939  
 6 septembre 1927 4 octobre 1925

d. Ch. van den Borren, van den Dungen, G. van Esbroeck

24 novembre [1955] 23 septembre 14 pièces et 2 enveloppes  
 1950 16 décembre 1950 28 novembre  
 1949 5 novembre 1947 18 mars 1946  
 11 mars 1944 7 juillet 1930 12 octobre



1926 14 octobre 1926 19 octobre 1926  
1 janvier 1920

e. G. van Lerberghe,

26 juillet 1938 1 octobre 1938 18  
octobre 1938 24 décembre 1929 13  
mars 1926 27 mars 1926 1 mai 1926  
22 mai 1926 5 juin 1926 22 juillet  
1925 4 septembre 1919 29 août 1919  
19 septembre 1916

20 pièce et 1 enveloppe

f. Jacques van Mieghem, Pierre van Rysselberghe, J.E. Vershaffelt, Jean Willems

12 août 1949 21 septembre 1945 8  
mars 1944 24 juillet 1944 5-14 juillet  
1943 18 juin 1937 10 août 1932 13 mai  
[1930]

12 pièces et 1 enveloppe

PP 095-15 Correspondance avec la Cour, l'Université libre de Bruxelles, l'Académie royale

1911 - 1957

1 chemise

Dossier

*Copie de l'arrêté conférant la médaille commémorative du centenaire de l'indépendance nationale et copie du diplôme de l'Académie nationale des sciences de Lima.*

### C. Lettres diverses et lettres relatives à l'électricité

1914 - 1950

0,02 m.l.

Sous-série

PP 095-16 Lettre d'étudiants ; Télégramme de Victor Paquet ; Carte de T. Dieudonné ; Cartes de voeux ; Remerciement de H. Kessels pour le don de lettres d'Eddington ; Candidature de Ria Heyninx-Lenssens ; Lettres relatives à l'électricité

1914 - 1950

1 chemise

Dossier

### V. Publications

1905 - 1986

0,11 m.l.

## Série

PP 095-17 Série de corrections d'épreuves annotées ; Tapuscrit du chapitre 7 de "Théorie du champ électromagnétique de Maxwell-Lorentz et du champ gravifique d'Einstein"

1905 - 1956

2 liasses

Dossier

PP 095-18 Syllabus du "Cours d'électricité" ; Tapuscrit "Quelques remarques sur la géométrie d'Euclide" ; "L'étude de propagation des ondes électromagnétiques dans l'atmosphère", par Th. De Donder et J. Van Mieghem

1921 - 1943

1 chemise

Dossier

PP 095-19 François Bouny, \*"Les preuves mécaniques de la rotation de la terre"\* et \*"Notes sur le gyropendule du professeur François Bouny"\*, suivi de l'exposé lors de la visite des princes royaux au Palais de Justice à Bruxelles le 11 mai 1951 ; J. F. Cox, "A propos du centenaire de l'expérience du pendule de Foucault" ; Annotations par Th. De Donder dans le tiré-à-part "Over de lineaire partieele differentiaalvergelijking van de tweede orde met n onafhankelijk veranderlijken", door J. van Mieghem et dans "Archives internationales d'histoire des sciences"

1951 1945 1933

1 chemise

Dossier

PP 095-20 Exemplaires dédiacés par Omer Goche, C. de Jans, J. Cox

1921 - 1950

5 pièces

Dossier

PP 095-21 Listes évolutives des publications de T. De Donder

1928 - 1986

1 chemise

Dossier

## VI. informations complémentaires

1935 - 1987

0,05 m.l.

Série

PP 095-22 Documents succinct détaillant la correspondance de Th. De Donder ; Détail du don de M. Géhéniau ; 2 lettres de A. Jaumotte concernant le fonds De Donder ; 5 articles sur De Donder : "\*Profesor Teofil De Donder\*", Witold Tomassi, \*Théophile De Donder et la découverte de l'affinité\*, par P. Glansdorff et I. Prigogine, \*La synthèse thermodynamique de Th. De Donder appliquée aux effets transversaux Nersnt et Etingshausen\*, par Yvonne Dupont, \*Théophile De Donder et la gravitique Einsteinienne\*, par Jean Bosquet, \*La cinétique chimique de Th. De Donder et les équilibres stables et métastables\* ; par Raymond Defay ; Copies d'une lettre de G. Lemaître et de Th. De Donder à Jaumotte (1950)

1935 - 1987

1 chemise

Dossier

PP 095-23 Microfiches d'articles en anglais

1935 - 1955

19 pochettes et 1 enveloppe

Dossier

24. Photos en noir et blanc de Théophile de Donder lisant et en portrait

s.d.

10 pièces

*Ne sont pas des originaux.*

25. Photo en noir et blanc sous verre de H. A. Lorentz

s.d.

1 pièce

26. Photo sous verre de Poincaré en noir et blanc

s.d.

1 pièce